Ն· 6627 1892 ՅՈՒՆՎԱՐ 17 ՇՈՒՐԱՍ 32 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱՖ· 1892 ՅՈՒՆՎԱՐ 29 ՇՈՒՐԱՍ Ն· 6627

40 ԲԱՐԱ

Մասիսի Լեռներ

40 ԲԱՐԱ

ԵԼՎԱՄԻ ԳԱՆԱՁԵՐԸ

Մաղազաներ իչին սենելիք մէճիտ 7

Գրանպոլ իչին » » 6

Բոսքա լուճրէթի պիզէ աեիտ տիր

Խոթանպոլտա, Քիւրքճիւ խանընտա, այթ գանտա վագը 21 վէ 23 նիւմէրոլու մաղազալար,

مطبعه وادارەخانەسی

استانبولده کورکجی خاننده آلتقاده

واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌لر.

منظومهٔ افکار

صاحب امتیازی و مدیر مسئولی

قرپت یانوسیان

Ա. ԶԳԱՅԻՆ

Իսկէնտէրլեէտէն եաղըլարընա կէօրէ, Մըսըր առաջնորդու Գեր· Գէորգ Մե վարդապետ գեկտեմբեր նիհաէթ լէրինտէ յէհրի մէղիւրէ ադիմէթլէ թաղ· Խորհուրդու եինէ սպարդ ազգայրընտան իպարէթ օլմագ իւզրէ թէչքիլ իթմիշ տիր· Քէզա միւմայիլէյհ մէք թէպլէր իշիկն տէ պիր հէյէթի իտարէ թէչքիլ վէ պազը մէքթէպ իշլէրի ի լէ իշթիդալ իտէրէք, Ս· Պօղոս վէ Պետրոս կիւնիւ քիլիսէնին եէվմի մախսուսա օլտուղունտան, Ս· Պատարագ թագտիս իթմիշ, վէ մուախխէրէն մէքթէպ վէ քիլիսէ միւէբբիսի Եուսուֆեան Պօղոս պէյին իսթիրահաթը բուհու իշին Հօպեհանգիստ տուալարը օգուեարագ, քիլիսէ խիթամընտա մէքթէպէ կիտիլ միշ վէ օրատա պիր զինէթ տախի իճրա օլունարագ, բէք չօղ հազրդուն վէ էգճիւմլէ նուպար բաշա հազրդ իշպու մէքթասիմտէ հազրը պուլունմուշլար տըր։

Ցառաջիկայ կիւրպէկ, յունվար 19, գիւղիս քարոզիչ Գեր Գրիգորիս Արքեպիսկոպոս Ցովհաննէսեան հանդերձեալ է Ս· Պատարագ մատուցանել ի հանգիստ հոգւոյ հանգուցեալ Քիւրքճիխանլէան Մկրտիչ էֆէնտիի, ըստ բարի սովորութեան իւր գերդաստանին։

Ի Դիմաց Թաղ· Խորհրդոյ Գուրու-Զէշմէի

Ա. Ադենաքեան Վ· Ադենաքեան

Մ· Գ· ԱՐԱՊԵԱՆ Ս· ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ

ԹԷՔՍՏԻՆ

Խարբոտ սէվապ պէհանէսիլէ, միլլէթ նամինա վիրիլմէկէ ուլթանընմագտան Սլմտեան բիւպիք վէ մասքէլի պայրաղա գարշը պինէրճէ սամթը չէյլէր եազրպ, ղուհանի բէտերլէրին, վէ ալել խուսուս փամբրիղխանէնին Նազարը տիզ պ ամթլարընը տավէթ պիրլէ, վազիֆէյի մուգատտէսէլէրինի իֆաեա հիմմէթլէրինի ըսճաղ իյլէմիշ պուլունտուղումուզտան, հիչ տէկիլ իսէ ազաճըգ պիր թէէնսիրինի կէօրճէճէք կէրտէ, մն թէէսսիֆ մուղա հիրինի իշլիմէքտէիզ· պիր գաչ կիւնտէն պէրու, Միացեալ ընկերութիւն պալսունան պիլէթլէրինի, տէկիլ եալընըզ սաեիր քիմսէլէր, հաթթա Քաղաքական Ժողովի ազայարընտան պիրի տախի, գաբու գոյութիւն կէզերէք, վէ ատէթա իպրահիմ Բարձր կէզերէք, վէ ատէթա իպրահիմ Բարձր Դարանի պարունտա պիրի տախի, գաբու գոյութիւն

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԱԼՄԱՆԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐՈՒՆՈՒՆ ՎԷԼԱՏԷԹԻ ԵԷՎՄԻ ՄԱԽՈՒՍՈՒ

Ալմանեանը սօն իմբէրաթօրլուղունտան պէրու իւշիւնճիւ իմբէրաթօր օլան իքինճի Կիւեօմ հաղրնին Յկինճի սէնէյի տէվրիսեէյի վէլատէթի միւնասէպէթիլէ քեափֆէյի տէվլէթլեր թարափընտան միւշարիլէյհ հաղրինէ միւթէատիտ թէպրիքամիզ թէլէկրաֆլար քէշիտէ օլունմուշ, վէ Ալմանեանը հէր ճիհէթինտէ ֆէվգէլատէ մէսէրրէթ վէ շէհրաէինլէր իճրա գէլընմըշ տըր։

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիք իլէ բրէնսէս Վիլիամ թօրիանը մախտումմու օլան իքինճի Կիւեօմ հաղր։ Պօն տարիւլֆիւնունտա ֆէվգէլատէ թալիմ ու թէրպիէ-ալըպ, 1888 սէնէսի յունիսինին 15ինտէ, բէտերինին մաղամինա գուուռա իյիմիշլեր տիր։ Միւշարիլէյհ հաղր։ իւշ պույուգ սէնէսի միւթէճավուզ իճրայի հիւքիւմէթ իթմէքտէ օլուպ, պու միւատէթ զարֆընտա քէրրարէն էֆքեարը միւտեպպիրանէ վէ հիսսիեաթը ալիսէ իշգհար էթմիշ տիր։ Միւշարիլէյհնին պաշլըճաթէգայեիւտաթընտան պիրի «Բուլթուրքամբֆ» նամը թահթընտա մէվճուտ օլան վէ բրէնս Պիզմարգ թարափընտան սէպէպիյէթ վիրիլմիշ պուլունան մէշհուր միւնազաայի մէզհէպեեէ խիթամ վիրմէտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։ Պու կիւնքի կիւն Բրուսիա հիւքիւմէթի իլէ գաթօլիքլեր արասընտա պիր սուրէթի թէսվիեէ հուսուլէ կէլմիշ տիր։

Հալլի լազըմ կէլէն էն պէօեիւք մէսաեիլնէն պիրի պուլունան մէսէլէյի իճթիմաիէէ եանի ամէլէնին իսլահը ահվալի մէսէլէսի, միւշարիլէյհ կէնճ իմբէրաթօրուն ֆիքրինի իշղալ իտիպ, իմբէրաթընլուղունուն իքինճի մէնէսի Պէրլինտէ պիր գօնֆէրանս ագտ իլէ, պիր չօգ պէօեիւք մէմալիքլէրն էն կիւզիտէ «սրէպիալիսթ»լէրինի տավէթ իթմիշ, վէ հաթթա Ալմանեա բարլամէնթօսու իմբէրաթօրուն իշղու էֆքեարը սէմահաթքեարանէսինէ իթթիպաէն, ամէլէնին ահվալինի իպահ իտէճէք պիր թագըմ գավանիյի գապուլ իթմիշ տիր։

Իմբէրաթօր իքինճի Կիւեօմ հաղր նին խարիճի բոլթիգասը տայիմա միւթէտիլանէ վէ միւտէպպիրանէ օլուպ, հէր նէվի իշթիշաթը տէֆէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ չու սուրէթլէ իքինճի Կիւեօմ սուլհ ու միւսալէմէթի ուժուտլինէեէ էն զիեատէ իհթիեաճ օլուպ, միւթէմատիէն միւթէպ օլմասընտան գօրգուլան չու ասըրտա հագրգաթէն միւսալիմէեի ուժուվինէնին մուհաֆազասը ուղուլունա պէօեիւք խըրամէթտէ պուլունմուշ տուր։

Շէհրիմիզտէ նէշր օլունան «Օսմանիչէ Բօսֆ» նամզազէթա, պու վէսիլէ իլէ Ալմանեա իմբէրաթօրունա խիթապէն, իւք սահիֆէսինտէ պիհադգրն էսնիեէյէ ճէմիլէեի հավի պիր մանզումէ տէրճ իթմիշ տիր։ Իշղու մանզումէտէ, Ալմանեա իմբէրաթօրունուն, մուհարէպէ գէլըճընը սալլաեաճագ եէրտէ, էլինէ սուլհ ու միւսալէմէթէ տելալէթ իտէն ղէյթին աղաճը տալի ալմասընտան տօլաեը միշարիլէյհ հաղրէթլէրի թէպրիք իտիլմէքտէ, վի կէնճ վէ մուսլիհ իմբէրաթօրուն էնանլի հիւքիւմէթինտէ, քէնճլէր քէմալի սուլհ ու սագահ իշինտէ սանգան սիրմէքտէ, սէնալի մէէրագգը վէ թէվէսսիւ իթմէքտէ, վէ էհալինին ըէֆահ ու սաատէթի հալի պիր գաթ տահա թէէմին օլունմագտա օլտուղու պէեան իտիլմէքտէ տիր։

ԼՕՐՏ ՍԱԼԻՍԲՐԻՆԻՆ ԼԻՎԸՐԲՈՒԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ՕՏԱՍԸՆԱ ՊԻՐ ՄԷԲՈՒՊՈՒ

Ինկիլթէրրա պաշ վէքիլի վէ խարիճիեէ նազիրը լորտ Սալիսպըրի, չէնտ կիւն մուգատտէմ Լիվըրբուլ Թիճարէթ օտասընա պիր մէքթուպ իրսալ իթմիշ տիր։ Հէյեէթի մէղքիւրէ, հիւքիւմէթին Ինկիլիզ մէնաֆիյի պուլունան վէ եա պուլունմադ օլան Ափրիգանըն պագը գըթասթընտա Ֆրանսըզլարլա Ալմանլարըն իսքեան վէ թէվաթթիւն իթմէյէրինէ միւսաատ իթմէսինտէն տօլաեը թէչէքքի իթմիշլեր իսէ տէ, լորտ Սալիսպըրի բէք զիեատէ ինհիսարքեարի օլան չու միւթալէպաթը էօնիւնէ պիր սէատի սէտիտ չէք-չէք վագթը հուլուլ իթմիշ օլտուղունու իտրաքլէ, միւմաիլէյհիւմ թիւճճարանա ճէվապէն, Ինկիլթէրրանըն Ափրիգաեա սահիպ օլմատըղընը, վէ գըմայի մէղքիւրէ մէրքէզ վէ ճէնուպունուն մուղասէմէսի միւխթէլիֆ էվրօբա տէվլէթլէրի միւանընտա պիր մուղավէյէյի տիւէլիեէ իլէ թաեին օլունտուղունու, վէ պունտան սարֆը նազար, գըթայի մէղքիւրէ բէք զիեատէ ճէպիմ օլուպ հէր քէս տախի պիլա միւշքիլաթ խոթիֆատէ խոէպիլէճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Պաշ վէքիլի մեմվաքիէյհին չու եօտա լիսան խոթիմալ իթմէսի, Ինկիլիզլերի բէք տէ մէմնուն իթմէզ, զիրա քիւրդէյի արզ իւզերինտէ քեաֆֆէյի մէվահիլ վէ լիմանլարտա Ինկիլթէրրանընն հագգը բիւճհան վէ թէֆէվվիւգի օլաճաղը ֆիքրի աթիգ վէ միւտտահեաթը միլլիեէսի, լորտ Սալիսպըրինին չու մէքթուպու իլէ ճէրհ ու թէտտ իտիլմիշ, վէ վագրա Լիվըրբուլ թիճճարանընճա եինէ չու աթիգ էֆքեարտէն վագ կէչիլմէեէճէկի աշիքեար իսէ տէ, Ինկիլթէրրա խարիճիեէ նէզարէթինճէ, լորտ Սալիսպըրի մէքթուպունուն մէթն ու միւհթէվիեաթընա մուվաֆֆագ օլարագ իճրայի մուամէլէ իտիլէճէկի տէրքեար պուլունմուշ տուր։

ԱՍԻԷՐԻ ՄԻՏՅԱԼԵԱՍԸՆԱ ՆԱՑԻԼ ՕԼԱՆ ՊԻՐ ՖՐԱՆՍԸԶ ԳԱՏԸՆԸ

Գօնսթանթին չէհրի ֆըրգայի ասքէրիեէսի գօմանտանը ժէնէրալ Օ'Նէյլ, էրքեանը հարպիեէսի իլէ մուհաթ օլտուղու, վէ միրիլիվա ժէնէրալ Սէնաբ թարափընտան գօմանտա իտիլէն քեաֆֆէյի ասքէրի մուհաֆըզա հաղրը պուլունտուղու հալտէ, Բալէ մէվգբինտէ զապթանա պաշ գէ Յհան օլունան Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանլարընը թէվզի իթտիքտէն սօնրա, Ճէզաեիրտէ քի 3ինճի նիշանը ալակընա իշկի սաթան վէ 24 սէնէ միւթէմատիէն իրտամէթի ասքէրիեէտէ պուլունուպ, 24 մուհարէպէեէ կիրմիշ օլան մատամ Տիւշանն սինէյի սատագաթը ասքէրի միսալեասը իլէ թէկրին իտիլմիշ տիր։ Մատամ Տիւշան 1870 Ֆրէշվիլը մուհարէպէսինտէ պուլունտուղու կիպի, Սթրազպուրկ մուհարէպէսինտէ էսիր իտիլէրէք, Ալմանեաեա կէօթիւրիւմիշ վէ օրատան պիլֆիրաք Զուիցցերիեա թարիղի իլէ Ֆրանսաեա կէլմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։ Մուսիսէրէն, մատամ Տիւշան հիշ վագրթ կէչիրմէեէրէք, Բապիլի մուհարէպէսինէ կիթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ՄԱԺՈՆԹԱ ՊՈՒԼՎԱՐԸՆՏԱ ՊԻՐ ԳԱԹԼ ՃԻՆԱԵԷԹԻ

Պունտան 10 սէնէ մուգատտէմ Բարիստէ վագը Կօթը-Տամ-տը-Նագարէթ ասգաղընտա, մէշհուր մուշամմա թիճճարանընտան պիրինին 35 եաշընտա պուլունան օղլու Մ. Ժօրժ Լանկլուա մատամազէլ Լաֆօրէ իլէ էվլէնմիշ տիր։ Բէտերի օղլունա էվլէնտիկի զէման Ըսթէնտէ քեաեին պիր մուշամմա ֆապրիգասը պախշ իթմիշ տիր։

Իզահիվանլարընը իւք սէնէյէրինտէ պու ֆամիլեա քէմալի մուհապէթ վէ պախմիթարի իլէ եաշաեըպ, պիրի էր քէք ամիկերի գէզ պմագ իւզրէ իւքի էվլատը մանգա օլմուշլար տըր։ Անճագ պիր աէնէ էվվել ժօրժ Լանկլուա թապիամընը թէպտիլ իլէ, կէօեա պիր թագըմ սէյեահաթլար իճրասընա քէնտինի մէճպուր կէօսթերէրէք սըդ սըդ Բարիսէ կիթմէքտէ, վէ պագէն պիր չօգ կիւնլէր օրթաեա չըգմամդա իմիշ։

Մատամ Լանկլուա ֆօճասը-լրա մուհապէթ իւզրէ եաշամագ մէմքին օլմանեաճաղընը կէօրիւնճէ, գէկճինի թէրք իլէ իքի չօճուղու իլէ վալիտէսի մատամ Լաֆօրսուն խանէսինէ գիթիճա իթմիշ վէ գօճասընա գարշը պիր պօշամա տավասը իգամէ իթմիշ տիր։

Իւշ այտան պէրու Մատամ Լաֆօրէ գըզը վէ թօրունլարը իլէ Մաժանթա պուլվարընտա 5ինճի գաթտա 12 նիւմէրօլու բարթամէնթօտա կէլիպ իսքեան իթմիշ տիր։ Իշպու բարթամէնթօնընէն քիրասընընտա Մատամ Լաֆօրէ իթա իթմէքտէ իտի։

Ժօրժ Լանկլուա չօճուգլարընը սէվմէք իչկէն արասընա գաեին վաշիտէսինին էվլինէ կէլիպ կիթմէքտէ վտի ֆէտէ, գայնանարը պունտան չի պէհլէնիպ գարուսունուն սիրմէրէֆինի գօմադտա իտի, ամնամ գաբուճու գարը Լանկլուանըն եեդնարը չըգմանընը վէն իրինն էմր սիմամը) ինի, վէ Մատամ Լաֆօրէ հէր նէ գատար մէրգումուն վիրուտինէ բէքտէ խաշկուտ գէկիլ Ղիտի իսէ տէ, չօճուգլարընը կէօրմէքտէն տէ քէնտիսինի մահլում իթմէք իսթէ մէեօր իտի։

Պիր գաագահ Մ. Ժօրժ Լանկլուա ֆէնէ գայնանասընն բարթամէնթօտանա կիտիպ գաբունուն ֆընկրաղընը չամըշ, վէ գայրն վալիտէսինէ խիթապէն, ուզուն պիր սէյեահաթ իճրա իտէճէկինտէն պահդա, չօճուգլարընը պիր չէրրէ տահա կէօրմէք արզուսունու իշղար իթմիշ տիր։

Մատամ Լաֆօրէ էրքէեի աթը վէ գըզը իքի եաշընտա օլան չօճուգլարը կէթիրիպ, Լանկլուա անլերին սէվտիքտէն սօնրա, հէնուզ եաթագտա օլան գարըսընն օտասընա կիթմէք իչթէմիշ, վէ մէզկուրէ հէր նէ գատար կիեէնմիշ օլմատըղընտան պահդէ, քէնտիսինի եաթագ օտասընա գապուլ իթմէեէճէկինի խիթաբ իթմիշ իսէ տէ, Լանկլուա պու իթիրազարա գէլագ ասմաեաբ գ գաբուեու աչքպ ճէպրէն կիրմիշ, վէ գարըպ տեագտա օլարագ էլպիսէսինի կի մէք իւզրէ իքէն, քէնտիսի ճէպինտէն ըէվալինի չըգարըգ, հէր նէ գատար պիչարէ գատրն տիչարը ուէհչէթ օլարագ գաբեօնընն արգա ամէմիրինի քէնտինէ սիրէր իթթիխաղ իթմիշ իսէ տէ, կէօսինէ տօղրու իչ գուրշուն պօշալթարագ պէտպախթ գարբեը սագգգասընտա թէլէֆ իթմիշ տիր։ Մէրգում, գարբընն էօլմէսինտէն էմին օլունճա, սիպահընը քէնտիսինէ չէվիրիպ նէֆսինէ սուլի գատտ իթմէք իսթէմիշ, վէ սըգարը գուրշուն գալպինէ տօղրու կիթմիշ իսէ տէ, չօճ իլերուլէմէտիկինտէն վէֆաթընը վուճիպ օլմամշ տըր։ Էլինէ մամ գաթիլ Ութն-Լուի խասթախանէսինտէ օլուպ պիչարէ գատրն 24 պուղուգ չաղլարընտա օթուղու հալտէ, ապա չի քեաեէթի մուճիպ պիր հալ ու հարէքէթտէ պուլունմամշ փարի։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ՎԻԼԼԱ ԲՕԶՈ ՖՈՃԻՈՄԸ

ԳԱԹԼ ՎԷ ՍԱԹԷԲԵԱՐԼԸԳ ՎԷ ՏՕԼԱՆՏԸՐԸՃԸԼԸԳ

(Ֆէոտէլ Նէսսէրիդզէն մասդար)

Գասրնա էվ Գլէմանսէ գարբը

Բէյէ — Էյ պադալը՛մ Գուբնու։

Գասրնա — Միւտաֆաա վէքիլիմ Գըլէմանսէ գարբսընա իւշ թէքլիֆտէ պուլունաճաղ տըր։

Բէյէ — Սիզ Գլէմանսէ գարբսը իֆատէ վիրտիքտէն սոնրա, հիքեաեէյի հալ իտէճէկինիզի սէօյլէտի իտինիզ։

Գասրնա — Գլէմանսէ գարբսը պէնիմ հավուզումն եանընտա օլտուղումու պէեան իթմէսիլէ եալան սէօյլէեօր. քէզա Աննանըն քէնտիսինէ տարպէ էնտիրիկանի սըրատա, «ամա՛ն եա Բէպպի՛մ, սէնին եիզլէրինի թըրմալտերմ քի, սարիեէնին էլինտէն գուրթուլամաեասը» սիմէսիլէ, իրթիքեանը քիզպ ի տիեօր։

Գլէմանսէ գարբը։ — Պէն պէօյլէ պիր լաղ ըլսաը սեգալէմէտիմ։

Գասրնա։ — Մէրդումէ խթինթագ սաեիրէսինտէ պէօյլէ սէօյլէտի։

Միւտտաիի ոգմուսի իլէ Գլէմանսէ գարբսը, խթինթագ տաեիրէսինտէ տախի պէօյլէ պիր իֆատէ վիրիլմէտիկինի միւթթէֆիգ էն պէեան իթմիլէր

Գուրնունուն պէնզի պէթի աթըպ, սէպաթ ու մէթանէթինի զայպ իթտի, մէրգում քեաղըտարընը օգունեուպ, Գլէմանսէ գարբսընա տէտի։

Արտիսօնուն սիզին այրգընդգ օտուղունու էվվէլճէ պիմէքտէ նլաուղումու սէօյլէտի իտինիզ։

Բէյէ — Պունուն էհէմմիեէթի եօգ տուր։

Գասրնա — Պանա պէօյլէ պիր սուլի չէօհրէթ խանատ իտիրմէսինի իհթէմմէմ. Մայիսին 5ինճի կիւնի, Գլէմանսէ գարբսը Արտիսօնուն սիկուրթա պէտէլինի քեա ֆիլէն ախզ իտէճէկինի, վէ քէնտինէ 1.000 ֆրանգ վիրէճէկինի մէօյլէ միշ, վէ իշթէ օ վագրթ, եալընըզ օ վագրթ, Արտիսօն ֆիէ միւնասէպնամ բէյանա իթմիշ իմիշ. Պէն Արտիսօնուն Գլէմանսէ գարբսը իլէ օլան միւնասէպաթընը եէվվէլճէ գաթան պիլմէեօր իտիմ.

Գլէմանսէ գարբը — Պու տօղրու տուր։

Բէյէ — Սիզ քէնտինիզի թէֆէրրուաթ Ֆէէրիսինէ զարգ իտիեօրսունուզ։

Գասրնա։ — Պիր գաաէհ գու ֆիշինաէ պիլէ ինսան զարգ օլուր։

Գուրնունուն ավօգաթընն սիւալի իւզէրինէ, Գլէմանսէ գարբսը ճինաեէթինտուրէթի գուգնինէ տաեիր օլան հիքայանընը թէքրար իթմիշ։

Ավօքատ Գասրն։ — Շու հիքեաեէեէ նազարէն, Աննաեա հաեաթտա օրտուղու սըրատա հիշ պիր տարպէ էնտիրիկամիշ տիր, իմտի հէքիմէր պունուն աքսինի իտտիա իտիեօրլար։

Գլէմանսէ գարբսը պիր գանատլեա այրպ հավուզու ֆաքզ իտէրէք. եէնիտէն, ամա աթ վէ թէֆիսլաթ իթթաքնա միւպաշէրէթ իտէր։

Ավօքատ Գասրն։ — Ֆօթոգրաֆը ալընըզ։

Գլէմանսէ գարբը։ — Ֆօթոգրաֆա լիւզումմամ եօգ տուր։

Գասրն։ — Թաեէնին մատտէ ժրոնեմասընը թալէպ իտէրիմ։ Հավուզումն 75 սանթիմէթրս էնի վէ 50 սանթիմէթրս տերինինի օլտուղու հալտէ, 1 մէթրս 60 սանթիմէթրս պոյու օլան Աննա նամալը պաշ աշաղը հավզազգամ տիւշիսիշ տիր։

Բէյէ — Պու իհթիմալ եարընն մէֆզուու մի զաքէրէ օլաճագ տըր։

Գասրն։ — Էվվէթ, լաքին պուճնատա պիր թէէսիրաթ վար տըր քի, «ժիւրիր» էէյեէթինի պու թէէսիրաթ թահթընտա պըրագմագ իսթէմէմ։ Գլէմանսէ գարբսը էանալի ճինաեէթտէ Գասրնունուն էլպիսէսի հագգընտա իսքա՞ր մը իտիեօր։

Ճ. — Էվվէթ, միւսիւ, մավի բանթալօնլա պէեազ եէլէք կիյմէքտէ իտի։

Գասրն։ — Աննա ֆէզ պաղրրտը՞մը։

Ճ. — Մէզպուրէ «ամա՛ն, նա Բէպպի՛մ պաղրրտըգտա, պէն տէ «օհ պիչարէ» քէլիմէսինի իլավէ իթտիմ, վէ Գասրնունուն այշագ օլտուղունու քէնտիսինէ իհթիաճ իթտիմ։

Գասրն։ — Աննաեը գուքթարմագ իչ չի՞ն հիշ պիր թէշէպպիստէ պուլունամամշ մը։

Ճ. — Գուլաչնամագ իտիմ, Գասրնու էս կէր ճիւզէ պիր թէշէպպիստէ պուլ-

[illegible] պէնի էլեկտրէնէրգիայի մագամը թէհտիտատ պէտք ունի թմբէքտէ իսկ, հանաթմամ թէհտիլքէնէ գօեամազ իտիմ, զիրա էվլատ սահիպէսի պուլունմազ սաեքի։

Ռէյնա — Ինանալը պաղըրմա սէտալարդ ինչորիպէպիլի՞ մի իսկ։

Ճ. — Խայրը։

Գ-ան. — Նէ՞ գատար միւտտէթ Գուրնու Անաեր պուտա թուրթուս։

Ճ. — Օն տագրդա։

Գ-ան. — Նայը նէ՞ եարար։

Ճ. — Պունու պիրմէմ Աննանը սուլա տիւշտիւկլէնի կէծրտիւկիմտէ, արթըդ հիչ տուրմայրմ թէրայատա տօղրու գաչարմ վէ օրատա պաեքլարմ։

Գ-ան. — Դէրդին գաթիէն պօղուլմասը ինչ Գուրնու վէ Գէնմանսէ գարբսընին չէհիրտէն չըգտրգլարը զէման արասընատա նէ՞ գատար միւտտէթ ճէրէեան իթմիչ տիր։

Գէնմանսէ էարբ. — Պէչ տագրդա։

Աէտէր — Բաբաղան չու 5 տագրդա զարիֆնատա մը թէլէֆ օլմուչ տուր։

Ճ. — Խայրը. Աննա սուտա թուրթուրատ զու արրատա։

Ս. — Բաբաղան էօլմուշ մի իսկ։

Ճ. — Խաթըրլատամատօրում։

Ռէյնա. — Գուրնու, չիմտի մէքթուպ հագդընատա իյդահաթ վիրմէք իսթէր միսինիզ։

Օ արրատա Գուրնու միւտտայիի ամուսիրեէ պիր բոյսուլա վիրտի։ Անը միւթէադրպ մէքթուպ գրատաթ օլունտու։ Իչպու մէքթուպտա չէօյլէ տէնիլիեօր իսկ «Իֆատէնլիզատ իսրար իսինիզ, մահքէ մէ իչպու իֆատաթընըզը նազարը իթիբարէ ալմաճաղ տրը։ Վէ պինանէնալէմ պէն տէ սալիեէնին էլինտէն գուրթարմաղը, իլերրատ սէնին հարգընատա լազըմ կելէն թէգալիեուտաթը պիտիրիզ իյլեեճէկիմտէ էմին օլունարաք»։

Գ-ան. — Պու մէքթուպու հաղսխանէ մանհանֆիզընա թէսլիմ օլունաճաղընը ֆիլմեքլէ պէրապէր մէվզուֆիյնտէն օլիրինէ թէսլիմ իթմիմ, Ծիչար օլտուզում չու մէվզուֆիեէթի մէտիտեեէ իսիթամ վիրմէք իսթէտիմ։ քէնտիմի միւթանէթիզէ թապի իթմէք իսթէմէտիկիմտէն պու թարիգի թուրթուրում։

Գուրնանան պիր էֆֆարէտ

Միւտտայիի ումումի միւթթէհիմին քէնտիսինէ թէսլիմ իթմիչ ծլատուզու բուսուլաեը օգուտու։ բուսուլանըն միւնտէրիճաթը պէրվէճէի աթի տիր։

«Կէօյլէ պիր իթհէմ թահթընատա պուլունտուզտան սօնրա արթըդ Օրիոլ էսրարընը իֆչա իթմէք իսթէրսէ՝ փուգոսիմը մէյատանա գօեաճաղըմ։ Ճի նաեէթ վար մը տրը։ Էվվէթ։ Էաքին ճինաեէթի պէն իճրա իթմէմիշիմ տիր։ պանա եարբմ սաաթ գատար իֆատէյի հալ իթմէկէ միւսաատ իսինիզ, պու կիւնէ գատար հագրգաթը հալի պեեանատէ պէնի մէն իսէն էսպաս հագդընատա սիզէ իյդահաթ վիրէճէկիմ, իչթէ օլ գէման իչտէ մէճլիսի աթիեէ թաագրն

պիլա ագլու ֆէքասէթ, անճագ քէնտի մէնֆաաթը չախսիյեէլերի էվհամբյլա սէպէպ օլանլար, պաղը ճահիլլէրի իղֆալ իշին, եալընըզ լիսանէն գանտըրմաեա չալըշմահըպ, իլլա թահրիրէն, եանի քիթապլար, ըիսալէլէր, դազէթալար վէ էվրագը սաեիրէ իլէ տախի չալըշմագտա տըրլար... վէ պինաէն ալէյհ, սէնէտե պիր վէ եա պիր գաչ տէֆա օգունան կոնդակլարըն թէէսսիրլէրի, հալեյլե կիւնտէն կիւնէ էքսիլտիկի թագտիրտե, մէզբիւր քիւթիւպ վէ էվրագը մուզիրրե իսէ, հէմիշէ ճահիլլէր էլլէրինտե պուլունտուրսալտուզունտան, թապիաթիյլե թէէսսիրաթը մուզիրրէսիտե պաղը գալմագտա տըր, վէ մատտիվէ մանէվի զարարընըտա, սատէտիլ էհալիմիզ չէքմէքլիք պէտպախթլըզընա ուղրամագտա տըր. իմտի, քէզալիք ազիճանէ տէրիզ քի, Սրբազան Պատրիարք Հայը հազրէթլէրի թարաֆընտան, խասսէթէն պիր կոնդակտա, օլ խուսուստա չըգարըլարագ, օլ եօլտա մուզիրը քիթապլար իլե զազէթալարը, վէ ալէլ խուսուս, մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտե թապ իտիլմէսիպ տե, մէմալիքի էճնէպիյեէտ թապ իտիլմիշ օլան, վէ պիզտէն օլմահըպ տա, եա պաշգա պիր գըսմտան վէ եատա պաշգա պիր միլլէթտէն պուլունան, վէ սատագաթը, վէ իթաաթը վէ խալիսէթիտե աշիքեար սուրէթտե թանըլմըշ պուլունմահան էշխասը էսէրլէրինին օգունմասընտան տախի, զահէթլե սագընըլմասը, էքիտէն եասագ վէ նասիհաթ իտիլսէ, հէմ իեի օլուր վէ հէմտե մագսէտ եէրինի պուլուր.

Իշիւնճիւ.—Քէզալիք Ամեն-Սրբազան Պատրիարք Հայը հազրէթլէրի վէ Կրան-Քաղ. ժողովլար բէք ալէա պիլիրլեր քի, պու կիւն իսմիմիզ վէ լիսանընմըզ պիր օլտուղու հալտե, էհալիմիզ վէ իտարէմիզ իսէ պիր գաշ գըսմա միւնզ ասէմտիր, վէ թապիաթիյլե, պիզտե պաղը էճհէլլեր վէ իղպալճուլար պուլունապիլտիկի կիպի, հէր գըսմըմըզտա տախի պուլունմագտատը... Վէ պիթթապի ֆէյզ ու չէրէքէե տաեիր պիր հալ վուգուինտե, հէր գըսմ քէնտի հագգընը քիմսէնէ գաբտըրմամագ դայրէթինտե պուլունուպ, ճիւրմ իսէ սէմմուր քիւրբ օլսա, քիմսէ գապալ իթմէք իսթէմէեէճէկինտէն, լէքէեէ, մահճուպիյեէթէ վէ մահզունիյեէթէ տաեիր պիր հալ վուգուինտե իսէ, թէքմիլ վէ հէրլէքէ, թէքմիլ վէ հէր մահճուպիյեէթ վէ թէքմիլ վէ հէր մահզունիյեէթ պիզիմ իւզրիմիզտե գալմագ թէհլիքէսի վար տըր, չիւնքի մուզիրը պիր քիթապ, մուզիրը պիր քիսալէ վէ մուզիրը պիր քեազրտ զուհուրինտե, եազըսընը վէ եախօտ եազը վէ լիսանընը էրմէնիճէ օլտուղու կէօրիւլիւր կէօրիւլմէզ, միլլէթիմիզին գանդի գըսմընա աեիտ պուլունուզունա տիգգաթ օլունուպ վէ թէֆթիշ թահգըգ օլունունճաեատկին, անճագ պիզէ իսնատ օլունմագտատը, եանի, մատամ քի էրմէնիճէ տիր, հալիլլե ֆաեիլիտե էրմէնի օլմալը տըր շիւբհէսի զուհուրա կէլմէքտե տիր. վէ պուտա եալընը պիր զանն ու միւլահազաթտան իպարէթ օլմահըպ, իլլա թէճրիպէսի չօգ տէֆա կէօրիւլմիշտիր. իմտի, զանն իտէրիզքի, Սրբազան Պատրիարք Հայը հազրէթլէրի, իշպու զահէթլե շայեանը տիգգաթ վէ միւթալաա օլան խուսուս իւզէրինե, հիւքիւմէթի Սէնիեէնին լութֆ ու մէրհամէթինի իսթիրհամ պիրլե, Փաթրիգխանէմիզ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն կոնդակ եօլունտա կոնդակլարը, միլլէթիմիզին սահիր գըսմարը Փաթրիգխանէլերի թարաֆընտան տախի կէօնտէրիլէրէք, անլէրին էճհէլլէրինե տախի, այնի նասիհաթլարընը իսթատրնա հիմմէթ պուլլուլմասընը իսթիտա իլլէսե, հէմ ատալէթ վէ հագգանիյեէթ տահա զիեատե իճրա իսիլմիշ օլուր, վէ հէմտե տահա զիեատե ֆաեիտէլէր կէօրիւլիւր.

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՄԻԶ ՎԱՂ ՄԸ ՏԸՐ ԵՕԳՍԱ

ԷՍԿԻ ՈՒՍՈՒԼՄՈՒ ՀԻՒԲՄ ԻԹՄԷԲՏԷ ՏԻՐ

(6618ԹՎԷ ՆԻՍԱՆԻ ԳԻՐՔԻՆ ԳԵՎ.)

Մէզբիւր Պէյօղլու մէճլիսինտե Սուվանեան էֆէնտիտէն սօնրա Նուբեան էֆէնտի հազրէթլէրի քէլամէ աղազ պիրլէ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր.

«Պունտան օն պիր սէնէ էվվէլ, պիզիմ պու մէէմուրիյեէթի տերիս հոտ իլէմէմիզէ, պաշլըճա իքի խուսուս սէպէպ օլմուշ տուր. պունլարտան պիրի Պէյօղլու էհալիսի թարաֆընտան հագգըմըզտա զուհուրա կէլէն էճիյեէթ, վէ իքինճիսի տախի, պիզէ իհալէ գելընան խըտմէթին աղբիրլըզը.

Նուբեան էֆէնտի հազրէթլէրինին կէօսթէրտիքլէրի պու իքի սէպէպտե, շաեանը իթիրազ պիր գաչ նօգթա վարտըր. էվվէլա շունա տիգգաթ օլունտա սէգա տըր քի, մէզբիւր մէէմուրիյեէթ քէնտիլէրէ, էհալի թարաֆընտան իհալէ օլունմամըշտըր քի, քէնտի հագգլարընտա զուհուրա կէլմիշ օլան էճիյեէթէ պիր լիւզում կէօրիւլմիշ օլսուն, մէզբիւր մէէմուրիյեէթի քէնտիլէրէ, էհալինին հուգուգունա բաղմէն, քէյֆի մահէչա պիր սուրէթտե օլտուղու հալտե, Բաթրիգխանէ թարաֆընտան իհալէ գելընմըշ, վէ էհալի տե միւսամէհա իյլէմիշ տիր, վէտե եախօտ միւսամէհաեա մէճպուր օլմուշ տուր. վէ էճիյեէթ խուսուսունա կէլինճէ, գուրա իլէ ինթիխապ օլունան հէր թաղական խորհուրդտախի այնի սէպէպի կէօսթէրէ պիլիր, չիւնքի, հիչ պիր էհալի, էճիյեէթ իթմէտիկի պիր շախս վէ եախօտ պիր թագըմ էշխասնամընա օլարագ գուրա վիրմէզ, վէ էկէր վիրսէ պիլէ, էօյլէ պիր չէյ լիսանէ ալընամագ, զիրա, հիչ պիր ատէմ չրգըպտա, պէնիմ շու եա պու զաթա էճիյեէթիմ եօգ իտի էմմա, երինէ գուրամը անըն իսմինէ վիրտիմ տիմէզ. տիմէք տիր քի, մէզբիւր սէօյլեեիշտէն պիր ֆիքր հասըլ օլամագ, վէ իքինճի, մէզբիւր մէէմուրիյեէթի, իշին աղբիրլըզը իշին տերիւհտե իթմիշ օլմալարը տախի մանէատար պիր սէօյլեեիշ ատտ օլունամագ, չիւնքի, հէր քիլիսէնին իշի քէնտի տերէճէսինտե աղը տըր, վէ հէր թաղական խորհուրդ այնի ֆազիլէթի իշլէմէքլիք նիյեէթիլե տերիւհտե իտէր. զիրա, իճրէթլի պիր չէյ օլմահըպ սըրֆ ֆահրի օլտուղունտան, թապիաթիյլե միլլէթճէ պիր ֆէտաքեարլըգտա պուլունմուշ, վէ պիր իսրտէթ իթմիշ օլմագլըգ իֆթիրնարը նիյեէթիլե տերիւհտե իտէր, եօգսա, եանի չու եա պու քիլիսէնին իշի իշին, «պու բէք խաֆիֆ պիր շէյ տիր, քիմտե օլսա եարապիլիր» տէնիլէճէք օլուր իսէ, էհէմմիյեէթի ազալըր, վէ քիմսէ տերիւհտե իթմէկէ թէնէզզուլ իլլէմէզ, պու իֆթիխար վէ եախօտ պու խօտպինլիք էսէրի լինսանընն թապիաթընտա վարտըր. վէ իշիւնճիւ, պէօյլէ սէպէպլէր իպրազընա տաեիր պիր մէճպուրիյեէթ պուլունմագտա տէկիլ տիր, չիւնքի քիմսէնին պիր տավա վէ եախօտ պիր իշթիքեասընա մէպնի իսթիֆա իթմէեիպ, իլլա քէնտի հիւմանի բիղալարընը, վէ քէնտիքլէրինտէն իսթիֆա իթմիշլէր տիր.

Պատէհու էֆէնտիի միւշարիլէյհ քէլամէ տէվամ պիրլէ,

«Պու կիւն, Պէյօղլու էհալիսինին մուավէնէթի սաեէսինտե, իքինճի սէպէպ էքսիլմիշ տիր, չէօյլէ քի, Պէյօղլունուն իշի, քէնտի մէճհուլ հալինտէն զուրթուլարագ, նիզամընտա պիր հալ քէսպ իլլէմիշ տիր. վէ պինաէն ալէյհ, արթըգ. վագթի կէլմիշ տիր տեեի ատտ իլլէտիկիմտէն, էհալինին ինթիխապ իթմէքլիք հուգուգունու, քէնտուեէ չէվիրմէքլիկի, քէնտի հիւբմէթլու բէֆիգլէրիմէ թէքլիֆ իլլէտիմ.» տէմիշ տիր.

Նուբեան էֆէնտի հազրէթլէրինին պու սէօյլեեիշինտէն աշիքեար սուրէթտե անլաշըլմագտա տըր քի, Պէյօղլու էհալիսի, քէնտի հուգուգունու թանըմագտա վէ արամագտա տէկիլ իմիշ. վէ ատէթա էսիրլէր հագգընտա զուհուրա կէլէն պիր լուֆֆ ամագամընտա, պէրէքէթի վիրսին քի, պիզզաթ քէնտիսի էօյլե տիւշինմիշ իմիշ, էօյլէ միւնասիպ գէօրմիւշ, վէ քէնտի բէֆիգլէրինէ տէքնիսի թէբլիֆ իյլէմիշ իմիշ. Էֆէնտի միւշարիլէյհին պու սէօյլեեիշլէրի Պէյօղլու էհալիսինէ պիր չէրէֆ սահիբանա տըրգտան պաշգա, էվվէլքի պէնան իյլէտիքլէրի էճիյեէթ լուզէթինին տախի հիչ պիր էհէմմիյեէթի գալամագ, զիրա, քէնտի ինթիխապ հուգուգունու թանըմագլըգ, արամագլըգ վէ իսթէմէքլիք գուտրէթինէ մալիք օլմահըպ տա, պաշգա պիր զաթրնինիյեէթ ու բէհերինէ միւհթաճ պիր հալտե պուլունան պիր էհալի էճիյեէթ իտիպ իթմէմէի պիլմէքլիք գուտրէթինի տե հահիպ պուլունամագ.

Քէզալիք, էֆէնտի միւշարիլէյհ տեվամ պիրլէ, «ալէսսէվիյեե էօյլէ զանն ու շիւբհէ օլունապիլիր քի, կիւնա պիպ շու մէէմուրիյեէթի, առէթա պիր «միւթեվէլլիքի» ուսուլի իւզրէ իճրա իյլէմիշիզ տիր. լաքին, պէնտե քէմալի էճիյեէթ իւզրէ սէօյլէրիմ քի, Պէյօղլու էհալիսի, էօյլէ պիր շիւբհէեի ճահիզ կէօրմէքտե տէկիլ տիր, էվվէթ, էկէր հէր քէսին գալպինի թէֆթիշ իտէճէք օլսաՆը, օ եօլտա պիր զանն ու շիւբհէ էսիրի պուլմահճադսընը.» տէմիշ տիր.

Նուբեան էֆէնտի հազրէթլէրինին պու սէօյլէտիքլէրի տախի կէրչի պիրէր լուզէթ տիրլեր, վէ պիզտե այրը այրը մանէալարընը անլահապիլմէքտէեիզ, լաքին, տօղրու սու, քէնտիլէրին ասրլ ֆիքր ու միւրատլարընը անլահամամընը տըր, չիւնքի, լուզէթլէրին մանէալարընը, մէյտանտե օլան հագգընթը հալինէ միհանընտա, բէք պիեիք պիր թէնագուզ վարտըր, բէք պիեիք պիր զըտտիյեէթ վարտըր. առէթա, մէյտանտե պուլունան պիր արապա թէքէրլիկի իշին, «չիմտի, հէր քէս, պու թէքէրլէք իշին, եուվարլագ տըր տեեի շիւբհէ իտէպիլէճէք տիր, վէ ֆիլվագը տա թէքէրլէք տիր, լաքին եուվարլագ տէկիլ տիր, վէ հիչ շի բհէմ եօգ տուր քի, թէֆթիշ իտէն անլահըպ իգնա օլուր,» տիմէկէ պէնդէր. զիրա, թէքէրլէք եուվարլագ օլուր, պաշգա չէքիլուէ օլամագ, վէ էկէր եուվարլագ տէկիլ իսէ, գաթէն թէքէրլէք իսմի վիրիլէմէզ. Պինաէն ալէյհ, հէր քէս վէ Նուբեան էֆէնտի հազրէթլէրի բէք ալէա պիլիր քի, պիզիմ պիր Նիզամնամէմիզ վար տըր, վէ հէր սէմթ քէնտի թաղական խորհուրդունու, քէնտիսի, գուրա իթասըյլա ինթիխապ իտէր, վէ թաղական խորհուրդտա, օնա տէնիլիր, վէ քէզալիք հէր քէս վէ քէնտիսի բէք ալէա պիլիր քի, նէ քէնտիսի վէ նէ տե բէֆիգլէրի, նիզամնամէմիզ ահբեամընճա գուրա իթասըյլա ինթիխապ օլունմահըպ, իլլա, նիզամնամէեէ տապան տապանա մուզաեիր օլուղու հալտե, միւթեվէֆա Ներսէս Սրբազանը քէյֆինճէ թայերին իտիլմիշլէր տիր, վէ պունա տա պաշգա իսիմ վիրիլէմէեիպ, անճագ վէ անճագ «միւթեվէլլիի» իսմի վիրիլիր, պունտա նէ լամա վէ նէ ճիմէ, նէ թէէվիլէ վէ նէ տե թէֆսիրէ զէրրէճէ հաճաթ գալմագ.

Էֆէնտիի միւշարիլէյհ երինէ տեվամ իտէրէք,

«Լաքին պիզ, արթըգ իսթիֆա իթմէնին վաղթը կէլմիշ տիր տեեի ատտ իթտիք, վէ հիւբմէթլու բէֆիգլէրիմ իլէ, շիմտիեէ տէկին պիլ իթթիֆագ չալըշըզըմըզ կիպի, իշթէ շիմտի տե, քէզալիք պիլ իթթիֆագ իսթիֆա իյլէմէքտէեիզ. Հալպուքի Ազգային Վարչութիւն, շիմտիեէ դատար թուրթուլմուշ օլան շու թարիգին եաթէպտիլ իտիլիպ վէ եախօտ պագը գալմասընա տաեիր քէնտի բէյ ու գարարընը վիրմէզտէն էվվէլ, պիր բէրրէտե, Պէյօղլու էհալիսի. Նինէ էֆէնտիի անլամագ իսթէմիշլիր վէ իշթէ իշպու մէճլիստէն մահզա մագսէտ տե, պունտան իպարէթ տիր» տէմիշ տիր. Պունտան տա պէր սուրէթի գավիեէտե անլաշըլմագտա տըր քի, Փաթրիգխանէ, օլ պագտե, Պէյօղլու էհալիսի, Նիզամնամէճէ հուգուգունա մալիք տիր տէեի թանըմաեաբ, վէ պինտե տէյհ, Նիզամնամէեի իճրա իթմէքլիկի քէնտինճէ պիր պօրճ տուր տեեի թանըմաեաբ, իլլա, միւսթէնա օլարագ, քէյֆի մահէչա թարիգինի թուլթմագլըզա, քէնտինճէ, էվվէլինտէն գարար վիրմիշ իմիշ. չէօյլէ քի, ըրֆ պիր բէսիմ եանի սրբֆ պիր ֆօրմալիթէ մագամընտա, պիր քէրրէտե էհալինին էֆքեարընը, հէր նէ միւլահազաեա մէպնի իսէ անլամագ իսթէմիշ իմիշ. տիմէք տիր քի, վէլեվ միւթեվէլլիլիք ուսուլինին լաղվի իլէ. էհալիեէ, գուրա իլէ քէնտի թաղական խորհուրդունու ինթիխապա բուխսաթ վիրսէ իմիշ պիլէ, տէկիլ Նիզամէն պիր հագգ մագամընտա, իլլա պիր լուֆֆ ու միւսաատէ մագամընտա վիրէճէք իմիշ, վէ պինաէն ալէյհտե տիր մէք տիր քի, Պէյօղլու էհալիսի երինէ պիր եէթիմ հալինտե պըրագըլարագ, մէզբիւր հուգուգ, իսթէնիլտիկի թագտիրտե էլինտէն, երինէ ալընապիլէճէք իմիշ.

(Տեվդ)

ՄԱՐԴԱՖԻՇԷԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԸ

1892 Յունվ. 17, սաաթ 4½

Էսկ. Ուսմանիպէտտէլէ. սէրի Ջ		
Տիւն ազշամ գափանը.	19	38
Պու սապահ աշըլտը. .	20	1½
Էն եիւքսէք ֆիեաթ . .	20	4½
Էն աշաղը ֆիյաթ . . .	19	35
Սէրի Ա . . . . . ի. Լ.	44	25
» Գ . . . . . »	25	37
» Ս . . . . . »	18	37
Թահվիլաթը Օսմանկէե. .	76	20
Էն եիւքսէք ֆիեաթ . .	76	30
Էն աշաղը ֆիեաթ . . .	76	
Թաաֆիյէե.	22	20
Շըմէնտըֆէր . . . . Փր	66	¾
Օպլիկասիօն Թրամ. գ. ֆր.	500	
Իսթիլանճ 8 կիւնէ. Լ. Օ.	240	
» 1 այա . »	450	
Գօնսօլիտ բէրօրու . . .		
Օսմանիյէե » . . Ռէբօր		
Շըմէնտըֆէր » . . Տէբօր		
ԱԳՕՒՕՆԼԱՐ		
Իսթանպօլ պանգասը Ի. Լ.	4	18
Սօսիէթէ ժէնէրալ . . »	4	13
» Օթ. շանժ վաէլէօր »	4	18
Գրէտի ժէնէրալ օթօմ. Լ. Օ.	7	28
Թրամվայ	6	20
Ռէժի . . . . . գ. ֆ.	15	19
ԵՒՐՈՅԱՅ ՖՕՆԴՍՕԼԱՐԸ		
Իսթիգրազ 8% . . . . Փր.	344	
» 4% . . . . »		
Պանգ Նասիօնալ . . . . »	425	
Լօրիօմ . . . . . »	125	
ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ		
Օսմ. փր. 100 դշ. տան Դշ. Փշ.		
Սիմ մէճիտիյէ.	08	14
Մէթալիք	98	
Պէշիկ	101	20
Ալթընըզ	102	20
Ինկիլիզ փրաաը	109	30
Ֆրանսըզ »	87	4
Բօլ	89	25
Գարպօն գաեէմէսի . . .	9	32
ԳԱՄՊԻՕ		
Լօնտրա.	109	15
Փարիս	23	2½
Ֆրանգ		
Ֆիօրին	10	71¼
Մարգ		

ՏՕԳԹԷՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Թէտավիի խուսուսի, իլլէթի էֆրէնճիեէ, վէ ալէաթը թէնասիպիեէե տաեիր. Գալաթատա քէօբրիւ պաշը, Նիւմրո 5.